

## Z Á P I S

**z 22. schůze Rady města České Budějovice konané dne 16. října 2002  
od 9 hodin v zasedací místnosti č. dv. 103 magistrátu města**

---

Přítomni: doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc., Zdeněk Čáp, RNDr. Vladimír Kostka,  
Mgr. Vlasta Bohdalová, Ing. Vladimír Warisch, doc. MUDr. Petr Petr, Ph.D.,  
Ing. Jan Singer, CSc., JUDr. Josef Průcha, PhDr. Oskar Marek, Mgr. Rudolf  
Vodička, Mgr. Ivan Nadberežný  
Ing. Zdeněk Řeřábek - tajemník magistrátu města  
Ing. Jitka Welzlová - tisková mluvčí

Jednání zahájil a k bodu programu poř. číslo 3 jednání řídil primátor doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc., od bodu 4 řídil jednání Zdeněk Čáp.

Byl schválen program 22. schůze rady města včetně navržených změn **(10,0,0/10)**.

Byla provedena kontrola plnění usnesení rady města - vybraných úkolů se splatností k 16.10.2002.

Byl projednán zápis z 21. schůze rady města – nebyly proti němu vzneseny námítky.

V rámci kontroly usnesení byla provedena redakční oprava **usnesení č. 869/2002** – v textu usnesení má být správně uvedeno parc. č. 2262/1, **usnesení č. 915/2002** – ve schvalovací části bod A. má být uvedeno do 8.11.2003, tj. 279 dnů.

Mgr. Rudolf Vodička byl pověřen podepsat zápis spolu s primátorem.

1. evidenční číslo 1035/2002

Zadání veřejné zakázky formou zjednodušeného zadání dle § 49a zák. č. 199/1994 Sb., ve platném znění na zhotovitele stavby „SSZ křižovatky U Chromých Nemanice“

**Přijato usnesení č. 959/2002 (10,0,0/10)**

Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru.

2. evidenční číslo 1036/2002

Zadání veřejné zakázky dle zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění § 49 odst. 1 formou výzvy více zájemcům na zhotovitele stavby „SÚ ul. E- Rošického – rekonstrukce komunikace, vodovodu, kanalizace a veřejného osvětlení“

**Přijato usnesení č. 960/2002 (10,0,0/10)**

Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru.

3. evidenční číslo 1037/2002

Zadání veřejné zakázky dle zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění § 49 odst. 1 formou výzvy více zájemcům na zhotovitele stavby „Stavební úpravy komunikace, vodovodu, kanalizace a VO v ul. Pivovarské v Českých Budějovicích“

**Přijato usnesení č. 961/2002 (10,0,0/10)**

Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru.

4. evidenční číslo 1038/2002

Zadání veřejné zakázky dle zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění § 49 odst. 1 formou výzvy více zájemcům na zhotovitele stavby „Stavební úpravy ulice K. Štěcha – České Budějovice“

**Přijato usnesení č. 962/2002 (10,0,0/10)**

Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru.

5. evidenční číslo 1039/2002  
Zadání veřejné zakázky dle zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění § 49 odst. 1 formou výzvy více zájemcům na zhotovitele stavby „Stavební úpravy ul. Kněžskodvorská v Českých Budějovicích“  
**Přijato usnesení č. 963/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru.
6. evidenční číslo 1041/2002  
Zadání veřejné zakázky formou zjednodušeného zadání dle § 49a zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění na zhotovitele stavby „Rekultivace skládky Švábův Hrádek – odvedení odpadních vod“  
**Přijato usnesení č. 964/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru.
7. evidenční číslo 1040/2002  
Veřejná zakázka č. 49/4/2001  
„Celoroční čištění místních komunikací statutárního města České Budějovice“  
Veřejná zakázka č. 48/4/2001  
„Zajištění správy, provozu a údržby veřejného osvětlení, světelné dopravní signalizace a parkovacích automatů na území statutárního města České Budějovice“  
**Přijato usnesení č. 965/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru.
8. evidenční číslo 1067/2002  
Dodatek č. 1 – změna termínu dokončení stavby – ke smlouvě o dílo č. 50/1124/750/104/02 na stavbu „Odstranění hygienických a zdravotních rizik v parku Stromovka v Českých Budějovicích poničeného povodní“ uzavřené mezi městem České Budějovice a firmou VHS – Vodohospodářské stavby, spol. s r. o., Litvínovická silnice 5, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 966/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru.
9. evidenční číslo 1077/2002  
„České Budějovice – vodovod Nedabyle“ – dodatek č. 2 smlouvy o dílo , číslo objednatele 1124/658/268/2001, číslo smlouvy zhotovitele 342/VHS/2001  
**Přijato usnesení č. 967/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru.
10. evidenční číslo 1076/2002  
„České Budějovice – Odvodnění východní části města, sběrač „B“ – 3. stavba – stavební úpravy“ dodatek č. 1 smlouvy o dílo, číslo smlouvy objednatele 49/1124/635/35/02, číslo smlouvy zhotovitele 354/02  
**Přijato usnesení č. 968/2002 (9,0,1/10)**  
Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru.
11. evidenční číslo 1062/2002  
Petice občanů Nových Hodějovic za řešení problematiky místních povodní v oblasti křižovatky ulic Vidovská – Novohradská v Nových Hodějovicích  
**Přijato usnesení č. 969/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen Ing. Šeda, vedoucí investičního odboru.

12. evidenční číslo 1028/2002  
Finanční výpomoci z Fondu pomoci  
**Přijato usnesení č. 970/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
13. evidenční číslo 1069/2002  
Příspěvky vlastníkům domů z povodňového fondu města  
**Přijato usnesení č. 971/2002 (9,0,0/9)**  
Mgr. Vodička požádal o zaprotokolování skutečnosti, že jeho tchán a tchyně žádají o příspěvek (BD Neplachova 30-32).  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
14. evidenční číslo 1032/2002  
Rozpočtové opatření číslo 62  
**Přijato usnesení č. 972/2002 (8,0,0/8)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
15. Rozpočtová opatření číslo 64 až 71  
**Přijato usnesení č. 973/2002 (8,0,0/8)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
16. evidenční číslo 1025/2002  
Dispozice s majetkem města  
Dodatek č. 3 smlouvy o obstarání správy nemovitostí se Správou domů, s. r. o. České Budějovice  
**Přijato usnesení č. 974/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
17. evidenční číslo 987/2002  
Dodatek č. 1 smlouvy o nájmu uzavřené dne 31.5.2002 mezi městem České Budějovice a obchodní společností Lesy a rybníky města Českých Budějovic, s. r. o.  
**Přijato usnesení č. 975/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
18. evidenční číslo 1030/2002  
Vstup do místní komunikace – ul. Ke Studánce  
**Přijato usnesení č. 976/2002 (8,0,0/8)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
19. evidenční číslo 1031/2002  
Vstup do místní komunikace – ul. Ovocná  
**Přijato usnesení č. 977/2002 (8,0,0/8)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
20. evidenční číslo 1054/2002  
Vstup do místní komunikace I. kategorie – ul. J. Š. Baara  
**Přijato usnesení č. 978/2002 (8,0,1/9)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
21. evidenční číslo 1061/2002  
Dispozice s majetkem města  
A. schválení pronájmu pozemku za účelem umístění restaurační předzahrádky  
B. schválení pronájmu pozemku za účelem umístění adventního punčového stánku

- C. schválení pronájmu pozemku za účelem umístění zařízení s prodejem pikadorů a vařené kukuřice
- D. schválení pronájmu pozemku za účelem umístění stánku k prodeji alkoholických nápojů

**Přijato usnesení č. 979/2002**

Ve schvalovací části body A. – C. hlasováno **(9,0,0/9)**, bod D. **(7,1,1/9)**.

Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.

22. evidenční číslo 1072/2002

Hydrogeologický průzkum – vztah hladiny podzemní vody k výšce hladiny v Mlýnské stoce

**Přijato usnesení č. 980/2002 (9,0,0/9)**

Jednání byli přítomni Ing. Lacina, vedoucí odboru územního plánování a architektury, F. Hrdý a P. Vítek, odd. architektury a památkové péče.

23. evidenční číslo 1074/2002

Zřízení Jihočeského skanzenu – možnosti umístění skanzenu i mimo katastr města

**Přijato usnesení č. 981/2002 (6,0,1/7)**

Jednání byli přítomni Ing. Lacina, vedoucí odboru územního plánování a architektury, F. Hrdý a P. Vítek, odd. architektury a památkové péče.

24. evidenční číslo 1022/2002

Petice občanů – nadměrný automobilový provoz, hluk, prašnost související s provozem firmy CB Precis, s. r. o. v Nových Dvorech, v části k. ú. Haklovy Dvory

**Přijato usnesení č. 982/2002 (7,0,0/7)**

Jednání byl přítomen Ing. Lacina, vedoucí odboru územního plánování a architektury.

25. evidenční číslo 1021/2002

Schválení neinvestičních dotací pro neziskové organizace působící v sociálních službách

**Přijato usnesení č. 983/2002 (7,0,0/7)**

Jednání byla přítomna P. Mikšátková, vedoucí odboru sociálních věcí.

26. evidenční číslo 1020/2002

Dodatek č. 1 ke Smlouvě o zajišťování provozu městského Azylového domu pro bezdomovce v Českých Budějovicích

**Přijato usnesení č. 984/2002 (7,0,0/7)**

Jednání byla přítomna P. Mikšátková, vedoucí odboru sociálních věcí.

27. evidenční číslo 1029/2002

Prominutí nájemného za nebytový prostor v Domovince

**Přijato usnesení č. 985/2002 (6,0,0/6)**

Jednání byla přítomna P. Mikšátková, vedoucí odboru sociálních věcí.

28. evidenční číslo 1073/2002

Projekt dětského stacionáře Světluška

**Přijato usnesení č. 986/2002 (6,0,0/6)**

Jednání byla přítomna P. Mikšátková, vedoucí odboru sociálních věcí.

29. evidenční číslo 1057/2002

Poskytnutí neinvestiční dotace tělovýchovným organizacím postiženým povodněmi

**Přijato usnesení č. 987/2002 (6,0,0/6)**

Protinávrh – dotace u SK Osady Rechle, SK T.O.YUKON a TJ Chatař v celkové částce 15 tis. Kč převést na SK České Budějovice – nebyl přijat **(3,0,3/6)**.

Jednání byla přítomna Mgr. Fyrbachová, vedoucí odboru školství a tělovýchovy.

30. evidenční číslo 1066/2002  
Dispozice s majetkem  
Pronájem služebního bytu v ZŠ J. Š. Baara učitelce Anně Hanzalové na dobu určitou do 31.8.2003  
**Přijato usnesení č. 988/2002 (6,0,0/6)**  
Jednání byla přítomna Mgr. Fyrbachová, vedoucí odboru školství a tělovýchovy.
31. evidenční číslo 1023/2002  
Odvolání člena kulturní komise rady města  
**Přijato usnesení č. 989/2002 (8,0,0/8)**
32. evidenční číslo 1075/2002  
Přerušeni a omezení provozu mateřských škol města České Budějovice postižených povodněmi  
**Přijato usnesení č. 990/2002 (8,0,0/8)**  
Jednání byla přítomna Mgr. Fyrbachová, vedoucí odboru školství a tělovýchovy.
33. evidenční číslo 1079/2002  
Zřízení pokusného ověřování vzdělávacího programu „Waldorfská škola“  
**Přijato usnesení č. 991/2002**  
Hlasování – v části bere na vědomí (10,0,0/10), souhlasí (8,0,2/10), ukládá (10,0,0/10).  
Jednání byla přítomna Mgr. Fyrbachová, vedoucí odboru školství a tělovýchovy.
34. evidenční číslo 1024/2002  
Finanční prostředky z rozpočtu města České Budějovice do oblasti kultury – mimořádné příspěvky na rozvoj kultury  
**Přijato usnesení č. 992/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna L. Návráková, odbor kultury.
35. evidenční číslo 980/2002  
Rekonstrukce fotbalového stadionu – ověřovací architektonické studie  
**Přijato usnesení č. 993/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen Ing. Návara, sam. odb. ref. pro ekonomiku a majetek.
36. evidenční číslo 1046/2002  
Kompenzace části nákladů spojených s odstraněním škod po povodních nájemci sauny na plaveckém stadionu, včetně prominutí nájemného za období od 1.9.2002 do 15.9.2002  
**Přijato usnesení č. 994/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen J. Zavoral, vedoucí odboru plavecký stadion.
37. evidenční číslo 1068/2002  
Pronájem nebytového prostoru – brusírna na II. ledové ploše v Budvar aréně České Budějovice  
**Bod programu byl stažen.**
38. evidenční číslo 1033/2002  
Návrh programu zasedání zastupitelstva města dne 24. října 2002  
**Přijato usnesení č. 995/2002 (10,0,0/10)**
39. evidenční číslo 1059/2002  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem budovy č. 10a v areálu kasáren Čtyři Dvory, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 996/2002 (10,0,0/10)**

40. evidenční číslo 1058/2002  
Dispozice s majetkem města  
Budvar aréna – reklamní plochy – zrušení usnesení č. 698/2002 a č. 817/2002  
**Přijato usnesení č. 997/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
41. evidenční číslo 1053/2002  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem areálu „Plavská“ – změna nájemní smlouvy  
**Přijato usnesení č. 998/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
42. evidenční číslo 1043/2002  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem nebytových prostor v podchodu pod Nádražní ul. v k. ú. Č. Budějovice 6  
**Přijato usnesení č. 999/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
43. evidenční číslo 1034/2002  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem pozemků v areálu tenisového klubu LTC LIBRA České Budějovice, k. ú. Č. Budějovice 2  
**Přijato usnesení č. 1000/2002 – protínávrh (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
44. evidenční číslo 1027/2002  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem části pozemku parc. č. 1872/10 v k. ú. Č. Budějovice 3 za účelem umístění reklamního zařízení – zpráva o výsledku výběrového řízení  
**Přijato usnesení č. 1001/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
45. evidenční číslo 1026/2002  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem částí zábradlí mostních lávek za účelem umístění reklamního zařízení – zpráva o výsledku výběrového řízení  
**Přijato usnesení č. 1002/2002 (9,0,1/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
46. evidenční číslo 1055/2002  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem části pozemku parc. č. 4118/1 v k. ú. Č. Budějovice 3  
**Přijato usnesení č. 1003/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
47. evidenční číslo 1056/2002  
Dispozice s majetkem města  
Dohoda o zřízení stavby na části pozemku parc. č. 8/4 v k. ú. Č. Budějovice 4 v rámci stavby „Č. Budějovice – Okružní ul. – Realistav, s. r. o., kabel NN“  
**Přijato usnesení č. 1004/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

48. evidenční číslo 1045/2002  
Dispozice s majetkem města  
Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na pozemky v k. ú. České Vrbné  
**Přijato usnesení č. 1005/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
49. evidenční číslo 1063/2002  
Dispozice s majetkem města  
Odkoupení technické infrastruktury stavby „Provozní budova firmy AKORD, spol. s r. o.“  
**Přijato usnesení č. 1006/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
50. evidenční číslo 740/2002  
Dispozice s majetkem města  
Prodej části pozemku parc. č. 1603/2002 v k. ú. Č. Budějovice 4  
**Přijato usnesení č. 1007/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
51. evidenční číslo 1044/2002  
Dispozice s majetkem města  
Záměr prodeje pozemku parc. č. 3103/2 v k. ú. Č. Budějovice 6 – Nové Hodějovice  
**Přijato usnesení č. 1008/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
52. evidenční číslo 1052/2002  
Dispozice s majetkem města  
Prodej pozemků – tenisový areál LTC LIBRA České Budějovice, k. ú. Č. Budějovice 2  
**Materiál byl odložen.**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
53. evidenční číslo 1064/2002  
Dispozice s majetkem města  
Prodej pozemku parc. č. 1201/107 v k. ú. Č. Budějovice 4  
**Přijato usnesení č. 1009/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
54. evidenční číslo 1042/2002  
Dispozice s majetkem města  
Prodej pozemků ve vlastnictví statutárního města České Budějovice v k. ú. České Budějovice 3  
**Přijato usnesení č. 1010/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
55. evidenční číslo 1071/2002  
Dispozice s majetkem města  
Prodej pozemků parc. č. 1783/4 v k. ú. Č. Budějovice 3  
**Přijato usnesení č. 1011/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
56. evidenční číslo 1047/2002  
Dispozice s majetkem města  
Zpráva o průběhu výběrového řízení na prodej areálu Pražská „U jatek“  
**Přijato usnesení č. 1012/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

57. evidenční číslo 1051/2002  
Dispozice s majetkem města  
Záměr pronájmu části objektu U Jeslí v Č. Budějovicích  
**Přijato usnesení č. 1013/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
58. evidenční číslo 1060/2002  
Dispozice s majetkem města  
Výsledky výběrového řízení na provozovatele restauračních zařízení na zimním stadionu  
**Materiál byl odložen.**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
59. evidenční číslo 1070/2002  
Dispozice s majetkem města  
Výběrové řízení na prodej objektu na nám. Přemysla Otakara II. čp. 79/21  
**Přijato usnesení č. 1014/2002 (8,2,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
60. evidenční číslo 1050/2002  
Prodej domů dle zásad  
Záměr odprodeje objektů Jeronýmova čp. 48/12 a Mánesova čp. 274/11 vše v k. ú. České Budějovice 6  
**Přijato usnesení č. 1015/2002 (7,1,2/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
61. evidenční číslo 1049/2002  
Prodej domu dle zásad  
Objekt Rudolfovská čp. 1965/29 – žádost o prodloužení termínu splatnosti kupní ceny  
**Přijato usnesení č. 1016/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
62. evidenční číslo 1048/2002  
Prodej domu dle zásad  
Objekt Průběžná čp. 591/5  
**Přijato usnesení č. 1017/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
63. evidenční číslo 1065/2002  
Prodej domu dle zásad  
Objekt Husova čp. 1822/6  
**Přijato usnesení č. 1018/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
64. Informace předsedy komise pro zahraniční vztahy a cestovní ruch  
**Přijato usnesení č. 1019/2002 (10,0,0/10)**
65. Různé  
Odstoupení od nájemní smlouvy  
**Přijato usnesení č. 1020/2002 (8,0,0/8)**
- Povolení k užití znaku města ke komerčnímu účelu  
**Přijato usnesení č. 1021/2002 (8,0,0/8)**

Dozorčí rada SK České Budějovice, a. s.  
**Přijato usnesení č. 1022/2002 (8,0,0/8)**

Vysvětlivka: v závorce je uveden výsledek hlasování (a,b,c/x), a = počet hlasujících pro, b = počet hlasujících proti, c = počet těch, kteří se zdrželi hlasování, x = počet přítomných členů.

Z. Čáp informoval o dopisu fy SORETA, s. r. o. Tábor ve věci připravované dražby objektu v ul. Dlouhá v Č. Budějovicích.

RNDr. Kostka informoval o besedě k povodním dne 17.10.2002 a seznámil členy rady se třemi CD, na kterých je ortofotomapa a územní plán a ve 4 jazykových mutacích manuál podnikatele a informační listy.

Členové rady města obdrželi:

- informativní zprávu o zahájení školního roku 2002/2003
- pozvánku na oslavu „Dne vzniku samostatného Československého státu“ a na benefiční koncert žáků ZUŠ v Č. Budějovicích

Tiskové konference se ve 14 h zúčastnili Mgr. Bohdalová a Mgr. Nadberežný.

22. schůze rady města byla ukončena v 17:30 hodin.

## Soubor usnesení

**K bodu: Zadání veřejné zakázky formou zjednodušeného zadání dle § 49a zák. číslo 199/1994 Sb., v platném znění na zhotovitele stavby "SSZ křižovatky U Chromých Nemanice"**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 959/2002:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

1. návrh zjednodušeného zadání dle § 49a zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění k podání nabídky na zhotovitele stavby "SSZ křižovatky U Chromých Nemanice"
2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek uchazečů na zhotovitele výše uvedené stavby ve složení:  
RNDr. Vladimír Kostka - zastupitel města  
Mgr. Vodička Rudolf - zastupitel města  
Gustav Šperger - zastupitel města  
Mgr. František Kazda - OSVS Mm  
Ing. Zdeněk Šeda - vedoucí IO Mm  
sekretář komise : Jiřina Leštinová
3. seznam firem, kterým bude zjednodušené zadání zasláno dle důvodové zprávy.

### **II. p o v ě ř u j e**

1. náměstka primátora RNDr. Vladimíra Kostku  
v zastoupení zadavatele provést výběrové řízení dle § 49a zákona 199/1994 Sb., v platném znění na zhotovitele stavby a rozhodnout o výběru nejvhodnější nabídky.
2. primátora statutárního města doc. RNDr. Miroslava Tettera, CSc.  
podepsat smlouvu s uchazečem, který podal nejvhodnější nabídku.

**K bodu: Zadání veřejné zakázky dle zákona č. 199/1994 Sb. v platném znění § 49 odst. 1 formou výzvy více zájemcům na zhotovitele stavby „SÚ ul. E. Rošického – rekonstrukce komunikace, vodovodu, kanalizace a veřejného osvětlení“**

---

*(Částečně zrušeno usnesením č. 1093/2002 ze dne 20. listopadu 2002)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 960/2002:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

1. návrh výzvy více zájemcům podle § 49 odst. 1 zákona č. 199/1994 Sb., v platném znění k podání nabídky na zhotovitele stavby „SÚ ul. E. Rošického - rekonstrukce komunikace, vodovodu, kanalizace a veřejného osvětlení“
2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek veřejné zakázky ve složení:  
člen  
RNDr. Vladimír Kostka – náměstek primátora  
Věra Mašková – zastupitelka města  
Ing. Jan Singer, CSc. – zastupitel města  
náhradník  
Zdeněk Čáp – náměstek primátora  
Ing. Otto Eibl – člen IK  
Ing. Vladimír Warisch – zastupitel města

Mgr. Ivan Nadberežný – zastupitel města  
Ing. Petr Pražák – člen IK  
Ing. Zdeněk Šeda – vedoucí IO  
Mgr. František Kazda – pracovník OSVS

PhDr. Oskar Marek – zastupitel města  
Petr Parýzek – člen IK  
Ing. Jiří Procházka – pracovník IO  
Ing. Vladimíra Hrušková – vedoucí OSVS

sekretář komise: Lenka Buňatová

3. seznam firem, kterým bude výzva zaslána (viz důvodová zpráva).

## **II. p o v ě ř u j e**

primátora statutárního města doc. RNDr. Miroslava Tettera, CSc.

v zastoupení zadavatele rozhodnout o případném vyloučení uchazeče na návrh komise pro posouzení a hodnocení nabídek.

## **III. u k l á d á**

1. Ing. Šedovi, vedoucímu investičního odboru,

předložit primátorovi statutárního města k podpisu text výzvy více zájemcům k podání nabídky dle § 49 odst.1 zákona č.199/1994 Sb., v platném znění

2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek

předložit zadavateli ke schválení výsledek veřejné zakázky.

**K bodu: Zadání veřejné zakázky dle zákona č. 199/1994 Sb., v platném znění § 49 odst. 1 formou výzvy více zájemcům na zhotovitele stavby „Stavební úpravy komunikace, vodovodu, kanalizace a VO v ul. Pivovarská v Č. Budějovicích“**

---

*(Částečně zrušeno usnesením č. 1093/2002 ze dne 20. listopadu 2002)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 961/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

1. návrh výzvy více zájemcům podle § 49 odst.1 zákona č.199/1994 Sb., v platném znění k podání nabídky na zhotovitele stavby "Stavební úpravy komunikace, vodovodu, kanalizace a VO v ulici Pivovarská v Českých Budějovicích"

2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek veřejné zakázky ve složení:

člen	náhradník
RNDr. Vladimír Kostka - náměstek primátora	Zdeněk Čáp - náměstek primátora
Věra Mašková - zastupitelka města	Ing. Otto Eibl - člen IK
Ing. Jan Singer, CSc. - zastupitel města	Ing. Vladimír Warisch - zastupitel města

Mgr. Ivan Nadberežný – zastupitel města	PhDr. Oskar Marek – zastupitel města
Ing. Petr Pražák - člen IK	Petr Parýzek - člen IK
Ing. Zdeněk Šeda - vedoucí IO	Ing. Jiří Procházka - pracovník IO
Mgr. František Kazda - pracovník OSVS	Ing. Vladimíra Hrušková - vedoucí OSVS

sekretář komise: Petra Šmitmajerová

3. seznam firem, kterým bude výzva zaslána (viz důvodová zpráva).

## **II. p o v ě ř u j e**

primátora statutárního města doc. RNDr. Miroslava Tettera, CSc.

v zastoupení zadavatele rozhodnout o případném vyloučení uchazeče na návrh komise pro posouzení a hodnocení nabídek.

### III. u k l á d á

1. Ing. Šedovi, vedoucímu investičního odboru,

předložit primátorovi statutárního města k podpisu text výzvy více zájemcům k podání nabídky dle § 49 odst.1 zákona č.199/1994 Sb., v platném znění

2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek

předložit zadavateli ke schválení výsledků veřejné zakázky.

**K bodu: Zadání veřejné zakázky dle zákona č. 199/1994 Sb., v platném znění § 49 odst. 1 formou výzvy více zájemcům na zhotovitele stavby „Stavební úpravy ulice K. Štěcha - České Budějovice“**

---

*(Částečně zrušeno usnesením č. 1093/2002 ze dne 20. listopadu 2002)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 962/2002:**

rada města

#### I. s c h v a l u j e

1. návrh výzvy více zájemcům podle § 49 odst.1 zákona č.199/1994 Sb., v platném znění k podání nabídky na „Stavební úpravy ulice Karla Štěcha - Č. Budějovice“

2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek veřejné zakázky ve složení:

člen

náhradník

RNDr. Vladimír Kostka - náměstek primátora Zdeněk Čáp - náměstek primátora

Mgr. Rudolf Vodička - zastupitel města

Ing. Luděk Čermák - zastupitel města

Mgr. Ivan Nadberežný - zastupitel města

PhDr.Oskar Marek - zastupitel města

Věra Mašková - zastupitelka města

Petr Parýzek - člen IK

Ing. Zdeněk Šeda - vedoucí IO

Petr Krpata - IO

sekretář komise: Lenka Buňatová

3. seznam firem, kterým bude výzva zaslána (viz důvodová zpráva).

#### II. p o v ě ř u j e

primátora statutárního města doc. RNDr. Miroslava Tettera, CSc.

v zastoupení zadavatele rozhodnout o případném vyloučení uchazeče na návrh komise pro posouzení a hodnocení nabídek.

### III. u k l á d á

1. Ing. Šedovi, vedoucímu investičního odboru,

předložit primátorovi statutárního města k podpisu text výzvy více zájemcům k podání nabídky dle § 49 odst.1 zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění

2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek

předložit zadavateli ke schválení výsledků veřejné zakázky.

**K bodu: Zadání veřejné zakázky dle zákona č. 199/1994 Sb., v platném znění § 49 odst. 1 formou výzvy více zájemcům na zhotovitele stavby „Stavební úpravy ul. Kněžskodvorská" v Českých Budějovicích**

---

*(Částečně zrušeno usnesením č. 1093/2002 ze dne 20. listopadu 2002)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 963/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

1. návrh výzvy více zájemcům podle § 49 odst.1 zákona č.199/1994 Sb., v platném znění k podání nabídky na "Stavební úpravy ul. Kněžskodvorská" v Českých Budějovicích
2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek veřejné zakázky ve složení:

člen	náhradník
Zdeněk Čáp - náměstek primátora	RNDr. Vladimír Kostka - náměstek primátora
Mgr. Rudolf Vodička - zastupitel města	Mgr. Zdeněk Bezečný - zastupitel města
Ing. Jan Singer, CSc. - zastupitel města	JUDr. Josef Průcha - zastupitel města
Ing. Petr Jánský, CSc. - člen IK	Ing. Vladimír Warisch - člen IK
Ing. Vladimíra Hrušková - ved. OSVS	Ing. Eduard Nejdrl - zástupce vedoucí OSVS
Ing. Zdeněk Šeda - vedoucí IO	Václav Soukup - vedoucí oddělení IO
3. seznam firem, kterým bude výzva zaslána (viz důvodová zpráva).

## **II. p o v ě ř u j e**

primátora statutárního města doc. RNDr. Miroslava Tettera, CSc.

v zastoupení zadavatele rozhodnout o případném vyloučení uchazeče na návrh komise pro posouzení a hodnocení nabídek.

## **III. u k l á d á**

1. Ing. Šedovi, vedoucímu investičního odboru,  
předložit primátorovi statutárního města k podpisu text výzvy více zájemcům k podání nabídky dle § 49 odst.1 zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění
2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek  
předložit zadavateli ke schválení výsledek veřejné zakázky.

**K bodu: Zadání veřejné zakázky formou zjednodušeného zadání dle § 49a zák. číslo 199/1994 Sb., v platném znění na zhotovitele stavby "Rekultivace skládky Švábův Hrádek - odvedení odpadních vod"**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 964/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

1. návrh zjednodušeného zadání dle § 49a zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění k podání nabídky na zhotovitele stavby "Rekultivace skládky Švábův Hrádek - odvedení odpadních vod"
2. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek uchazečů na zhotovitele výše uvedené stavby ve složení:

Zdeněk Čáp - náměstek primátora
Mgr. Rudolf Vodička - zastupitel města
Ing. Jan Singer, CSc. - zastupitel města
PhDr. Oskar Marek - zastupitel města
Ing. Vladimíra Hrušková - vedoucí odboru SVS
sekretář komise: Petra Šmitmajerová
3. seznam firem, kterým bude zjednodušené zadání zasláno, dle důvodové zprávy.

## **II. p o v ě ř u j e**

1. náměstkyně primátora Zdeňka Čápa

v zastoupení zadavatele provést výběrové řízení dle § 49a zákona 199/1994 Sb., v platném znění na zhotovitele stavby a rozhodnout o výběru nejvhodnější nabídky

2. primátora statutárního města doc. RNDr. Miroslava Tettera, CSc.  
podepsat smlouvu s uchazečem, který podal nejvhodnější nabídku.

**K bodu: Veřejná zakázka č. 49/4/2001**

**"Celoroční čištění místních komunikací statutárního města České Budějovice"**

**Veřejná zakázka č. 48/4/2001**

**"Zajištění správy, provozu a údržby veřejného osvětlení, světelné dopravní signalizace a parkovacích automatů na území statutárního města České Budějovice"**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 965/2002:**

rada města

**I. r u š í**

veřejné soutěže konané formou obchodní veřejné soutěže § 4 zák. č. 199/1994 Sb., v platném znění na akce "Celoroční čištění místních komunikací statutárního města České Budějovice" a "Zajištění správy, provozu a údržby veřejného osvětlení, světelné dopravní signalizace a parkovacích automatů na území statutárního města České Budějovice".

**II. u k l á d á**

Ing. Šedovi, vedoucímu investičního odboru,

1. seznámit účastníky soutěže s rozhodnutím zadavatele
2. předložit primátorovi statutárního města k podpisu doklady týkající se ukončení veřejné zakázky.

**K bodu: Dodatek č. 1 – změna termínu dokončení stavby - ke smlouvě o dílo č. 50/1124/750/104/02 na stavbu „Odstranění hlavních hygienických a zdravotních rizik v parku Stromovka v Českých Budějovicích poničeného povodní“ uzavřené mezi Městem České Budějovice a firmou VHS – Vodohospodářské stavby, spol s r. o., Litvínovická silnice 5, České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 966/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

uzavření dodatku č. 1 ke smlouvě č. 50/1124/750/104/02 na stavbu „Odstranění hlavních hygienických a zdravotních rizik v parku Stromovka v Českých Budějovicích poničeného povodní“ v následujícím znění:

1/ v ODDÍLU IV. – ČAS PLNĚNÍ

se stávající text odstavce IV.2 SOD č. 50/1124/750/104/02 ( 374/VHS/2002), dále jen „uzavřené SOD“, mění v tomto znění:

IV.2 Zhotovitel ukončí práce na díle a připraví dílo k předání objednateli nejpozději do 31.5.2003.

Důvodem změny termínu dokončení stavby je technologické přerušení stavebních prací v důsledku nevhodných klimatických podmínek, silně podmáčených a dočasně nepřístupných upravovaných ploch a dokončení vegetačních úprav.

## **II. u k l á d á**

Ing. Šedovi, vedoucímu investičního odboru,

předložit k podpisu primátorovi statutárního města dodatek č. 1 ke smlouvě č. 50/1124/750/104/02.

### **K bodu: „České Budějovice – vodovod Nedabyle“ dodatek č. 2 smlouvy o dílo číslo objednatele 1124/658/268/2001, číslo smlouvy zhotovitele 342/VHS/2001**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 967/2002:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

dodatek č. 2 smlouvy o dílo číslo objednatele 1124/658/268/2001, číslo smlouvy zhotovitele 342/VHS/2001 stavby „České Budějovice – vodovod Nedabyle“ s novým termínem ukončení stavby nejpozději do 15.12.2002.

## **II. u k l á d á**

Ing. Šedovi, vedoucímu investičního odboru,

předložit primátorovi statutárního města k podpisu uvedený dodatek č. 2 smlouvy o dílo číslo objednatele 1124/658/268/2001, číslo smlouvy zhotovitele 342/VHS/2001 stavby „České Budějovice - vodovod Nedabyle se zhotovitelem stavby VHS – Vodohospodářské stavby, spol. s r. o., České Budějovice.

### **K bodu: „České Budějovice – Odvodnění východní části města, sběrač B – 3. stavba – stavební úpravy“ dodatek č. 1 smlouvy o dílo číslo smlouvy objednatele 49/1124/635/35/02, číslo smlouvy zhotovitele 354/02“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 968/2002:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

dodatek č. 1 smlouvy o dílo číslo smlouvy objednatele 49/1124/635/35/02, číslo smlouvy zhotovitele 354/02 stavby „České Budějovice – Odvodnění východní části města, sběrač B – 3. stavba – stavební úpravy“ s novým termínem ukončení stavby nejpozději do 31.12.2002.

## **II. u k l á d á**

Ing. Šedovi, vedoucímu investičního odboru,

předložit primátorovi statutárního města k podpisu uvedený dodatek č. 1 smlouvy o dílo číslo smlouvy objednatele 49/1124/635/35/02, číslo smlouvy zhotovitele 354/02 stavby „České Budějovice – Odvodnění východní části města, sběrač B – 3. stavba – stavební úpravy“ se zhotovitelem stavby Ing. Miloš Kačenka - Building, České Budějovice.

**K bodu: Petice občanů Nových Hodějovic za řešení problematiky místních povodní v oblasti křižovatky ulic Vidovská - Novohradská v Nových Hodějovicích**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 969/2002:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

petici občanů Nových Hodějovic za řešení problematiky místních povodní v oblasti křižovatky ulic Vidovská – Novohradská v Nových Hodějovicích.

**II. s c h v a l u j e**

odpověď na uvedenou petici občanů Nových Hodějovic.

**III. u k l á d á**

1. R. Petřekové, centrální evidence stížností odboru kanceláře primátora,  
odeslat navrženou odpověď na petici kontaktní osobě – panu Viktorovi

2. M. Soukupové, vedoucí odboru kanceláře primátora,  
zajistit právní rozklad možnosti aplikace imisí.

**K bodu: Finanční výpomoci z Fondu pomoci**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 970/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

1. rozpočtové opatření číslo 63 - zapojení neinvestičního daru od Československého spolku DOMOV v Basileji ve výši 203,9 tis. Kč na neinvestiční transfery obyvatelstvu
2. poskytnutí finančních výpomocí z Fondu pomoci ve výši 10.730,-- Kč 19-ti obyvatelům přizemních bytů v DPS Plzeňská 42 dle důvodové zprávy v souladu s účelem daru od Československého spolku DOMOV v Basileji.

**II. u k l á d á**

Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Příspěvky vlastníkům domů z povodňového fondu města**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 971/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr poskytnutí příspěvků vlastníkům domů z povodňového fondu města dle důvodové zprávy.

**II. u k l á d á**

náměstkovi primátora Zdeňku Čápovi  
předložit doplněný materiál na jednání zastupitelstva města.

**K bodu: Rozpočtové opatření číslo 62**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 972/2002**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

návrh rozpočtového opatření číslo 62.

**II. s c h v a l u j e**

rozpočtové opatření číslo 62 – zapojení příjmů z úroků na zvýšení rozpočtu běžných výdajů FO na poskytnutí dotace Aeroklubu České Budějovice, letiště Hosín ve výši 200 tis. Kč.

**III. u k l á d á**

1. Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,

promítnout schválené rozpočtové opatření číslo 62 do rozpočtu roku 2002 v termínu 31.10.2002

2. náměstkovi primátora Zdeňku Čápovi

předložit návrh smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace na jednání zastupitelstva města dne 24.10.2002.

**K bodu: Rozpočtová opatření číslo 64 až 71**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 973/2002:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

návrh rozpočtových opatření číslo 64 až 71.

**II. s c h v a l u j e**

1. rozpočtové opatření číslo 64 – zapojení prostředků povodňového konta (neinvestičních darů) na zvýšení rozpočtu běžných a kapitálových výdajů příspěvkových organizací na obnovu povodní znehodnoceného majetku v celkové výši 19.432,4 tis. Kč,
2. rozpočtové opatření číslo 65 – zvýšení rozpočtu běžných výdajů OVV na financování nákupu drobného dlouhodobého majetku z příjmů z úroků ve výši 61 tis. Kč,

3. rozpočtové opatření číslo 66 – zapojení kapitálových příjmů ve výši 35 tis. Kč, příjmů od pojišťovny ve výši 77 tis. Kč a přesun rozpočtu běžných výdajů OVV ve výši 148 tis. Kč ve prospěch rozpočtu kapitálových výdajů na financování nákupu služebního vozidla v celkové výši 260 tis. Kč,
4. rozpočtové opatření číslo 67 – zvýšení rozpočtu běžných výdajů SVS na financování oprav rybníků po povodních z příjmů z úroků (PATRIA) ve výši 535 tis. Kč,
5. rozpočtové opatření číslo 68 – přesun rozpočtu běžných výdajů OŠT (nespecifikované rezervy) ve prospěch běžných výdajů (250 tis. Kč) ZŠ VI. Rady a kapitálových výdajů (250 tis. Kč) MŠ U Pramene a MŠ Vrchlického, v celkové výši 500 tis. Kč,
6. rozpočtové opatření číslo 69 – přesun rozpočtu kapitálových výdajů ZŠ L. Kuby ve prospěch rozpočtu běžných výdajů na profinancování vybavení školní jídelny v souvislosti s rekonstrukcí ve výši 1.307,4 tis. Kč,
7. rozpočtové opatření číslo 70 – zapojení neinvestiční dotace ze státního rozpočtu pro Ústav sociální péče Hvízdal na zvýšení rozpočtu běžných výdajů a současné snížení příspěvku ÚSP Hvízdal, který je plně pokryt z rozpočtu města, ve výši 1.996 tis. Kč,
8. rozpočtové opatření číslo 71 – zapojení neinvestiční dotace z všeobecné pokladní správy státního rozpočtu na realizaci I. etapy Strategie prevence kriminality na místní úrovni v roce 2002 ve výši 2 tis. Kč.

### III. u k l á d á

Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,

promítnout schválená rozpočtová opatření číslo 64 až 71 do rozpočtu roku 2002 v termínu k 31.10.2002.

### K bodu: Dispozice s majetkem města

**Dodatek č. 3 smlouvy o obstarání správy nemovitostí se Správou domů, s. r. o. České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 974/2002:**

rada města

#### I. s c h v a l u j e

dodatek č. 3 smlouvy o obstarávání správy nemovitostí se Správou domů, s. r. o. České Budějovice včetně přílohy 1a, týkající se rozšíření obstaravatelské smlouvy o objekt Ledenická čp. 1184/137.

#### II. u k l á d á

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,

předložit primátorovi statutárního města k podpisu dodatek č. 3 smlouvy o obstarávání správy nemovitostí se Správou domů, s. r. o. České Budějovice.

**K bodu: Dodatek č. 1 smlouvy o nájmu uzavřené dne 31.5.2002 mezi statutárním městem České Budějovice a obchodní společností Lesy a rybníky města Českých Budějovic, s. r. o.**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 975/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

dodatek č. 1 smlouvy o nájmu uzavřené dne 31.5.2002 mezi statutárním městem České Budějovice a obchodní společností Lesy a rybníky města Českých Budějovic, s. r. o.

**II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
předložit primátorovi statutárního města k podpisu dodatek č. 1 nájemní smlouvy.

**K bodu: Vstup do místní komunikace – ul. Ke Studánce**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 976/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

vstup do chodníku v ulici Ke Studánce za účelem zřízení přípojky inženýrských sítí pro paní Markétu Štěrbovou, bytem Z. Fibicha 10, Č. Budějovice, za náhradu dle sazebníku schváleného RM usnesením č. 163/01 500,-- Kč/m<sup>2</sup>.

**II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
uzavřít nájemní smlouvu na pronájem pozemku při zvláštním užívání místní komunikace v majetku obce v souladu s přijatým usnesením.

**K bodu: Vstup do místní komunikace – ul. Ovocná**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 977/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

vstup do místní komunikace v Ovocné ulici za účelem napojení inženýrských sítí pro projekční kancelář PRO 22, v. o. s., Jeronýmova 19, Č. Budějovice, za náhradu dle sazebníku schváleného RM usnesením č. 163/01 500,-- Kč/m<sup>2</sup>.

**II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
uzavřít nájemní smlouvu na pronájem pozemku při zvláštním užívání místní komunikace v majetku obce v souladu s přijatým usnesením.

**K bodu: Vstup do místní komunikace I. kategorie – ul. J. Š. Baara**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 978/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

vstup do místní komunikace I. kategorie v ulici J. Š. Baara za účelem zřízení plynovodní, vodovodní a kanalizační přípojky za jednorázovou úhradu ve výši trojnásobku ceny uvedené v Sazebníku podle pol. 4.1.1. 500,-- Kč/m<sup>2</sup>, tj. 1.500,-- Kč/m<sup>2</sup>.

## **II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**A. schválení pronájmu pozemku za účelem umístění restaurační předzahrádky**

**B. schválení pronájmu pozemku za účelem umístění adventního punčového stánku**

**C. schválení pronájmu pozemku za účelem umístění zařízení s prodejem pikadorů a vařené kukuřice**

**D. schválení pronájmu pozemku za účelem umístění stánku k prodeji alkoholických nápojů**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 979/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

A. uzavření nájemní smlouvy za účelem umístění restaurační předzahrádky pro žadatele:

Jaroslava Šmídu, Čéčova 688/13, 370 04 České Budějovice  
na pozemku před objektem Hroznová 21, parc. č. 205, k. ú. Č. Budějovice 1  
doba záboru: od 1.10.2002 do 31.10.2002, tj. 31 dnů, rozsah záboru: 25 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.4.1. – 5,-- Kč/m<sup>2</sup>/den

B. uzavření nájemní smlouvy za účelem umístění adventního punčového stánku pro žadatele:

1. Josefa Šafránka, Jižní 47, 370 10 České Budějovice  
na chodníku nám. Přemysla Otakara II. před objektem č. p. 5, parc. č. 9, k. ú.  
Č. Budějovice 1  
doba záboru: od 15.11.2002 do 5.1.2003, tj. 52 dnů, rozsah záboru: 12 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.4.1. - 5,-- Kč/m<sup>2</sup>/den

2. Annu Štiakovou, M. Chlajna 2, 370 05 České Budějovice  
na nám. Přemysla Otakara II. před Galerií Dvořák, parc. č. 139, k. ú. Č.  
Budějovice 1  
doba záboru: od 1.12.2002 do 31.1.2003, tj. 63 dnů, rozsah záboru: 12 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.4.1. – 5,-- Kč/m<sup>2</sup>/den

3. Ing. Ivu Klikovou, V Oblouku 22, 370 04 České Budějovice  
na nám. Přemysla Otakara II., před objektem Piaristická 16/1, parc. č. 9, k. ú.  
Č. Budějovice 1  
doba záboru: od 25.11.2002 do 6.1.2003, tj. 42 dnů, rozsah záboru: 7 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.2.3. – 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/den

C. uzavření nájemní smlouvy za účelem umístění zařízení s prodejem pikadorů a pražené kukuřice pro žadatele:

Irenu Dubskou, Pražská 570/113, 370 04 České Budějovice  
na Lannově třídě, před OD Prior, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6  
doba záboru: od 1.11.2002 do 31.4.2003, tj. 122 dnů, rozsah záboru: 2 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.2.2. – 200,-- Kč/m<sup>2</sup>/den.

D. uzavření nájemní smlouvy za účelem prodeje alkoholických nápojů pro žadatele:  
Martina Kořínka, zástupce fy SBProject, Čerčanská 16, 140 00 Praha 4  
na pozemku nám. Přemysla Otakara II. parc. č. 100/1, k. ú. Č. Budějovice 1  
doba záboru: od 20.10.2002 do 20.10.2002, tj. 1 den, rozsah záboru: 24 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.2.2. 200,-- Kč/m<sup>2</sup>/den.

**II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Hydrogeologický průzkum – vztah hladiny podzemní vody k výšce hladiny  
v Mlýnské stoce**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 980/2002:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

důvodovou zprávu k materiálu ev. číslo 1072/2002 – vztah hladiny podzemní vody  
k výšce hladiny v Mlýnské stoce.

**II. u k l á d á**

náměstků primátora RNDr. Vladimíru Kostkovi  
zajistit hydrogeologický průzkum ve věci vztahu hladiny podzemní vody k výšce hladiny  
v Mlýnské stoce.

**K bodu: Zřízení Jihočeského skanzenu – možnosti umístění skanzenu i mimo katastr  
města České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 981/2002:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

důvodovou zprávu k materiálu ev. č. 1074/2002 - zřízení Jihočeského skanzenu –  
možnosti umístění skanzenu i mimo katastr města České Budějovice.

**II. s o u h l a s í**

se sledováním záměru, možnosti zřízení a umístění skanzenu případně i mimo katastr  
města České Budějovice.

**K bodu: Petice občanů – nadměrný automobilový provoz, hluk, prašnost související  
s provozem firmy CB Preci, s. r. o. v Nových Dvorech, v části katastrálního  
území Haklovy Dvory**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 982/2002:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

petici občanů – stížnost na nadměrný automobilový provoz, hluk, prašnost související s provozem firmy CB PreciS, s. r. o., se sídlem v Nových Dvorech 2021, k. ú. Haklovy Dvory.

**II. s c h v a l u j e**

odpověď na petici občanů v upraveném znění.

**III. u k l á d á**

R. Petřekové, centrální evidence stížností odboru kanceláře primátora,  
odeslat odpověď na petici kontaktní osobě, tj. pí Heleně Smržové, Haklovy Dvory 2193,  
370 05 České Budějovice.

**K bodu: Schválení neinvestičních dotací pro neziskové organizace působící v sociálních službách**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 983/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přidělení neinvestiční dotace pro tyto organizace:

1. Úřad oblastního spolku ČČK, České Budějovice ve výši 14 000,-- Kč  
Ústav sociální péče EMPATIE Č. Budějovice ve výši 10 000,-- Kč  
TYFLOSERVIS, o. p. s., České Budějovice ve výši 20 000,-- Kč  
Diecézní charita České Budějovice ve výši 20 000,-- Kč  
Nevo dživipen - Nový život, o. s., Č. Budějovice ve výši 20 000,-- Kč
2. Linka důvěry, o. p. s., České Budějovice ve výši 120 000,-- Kč.

**II. u k l á d á**

1. P. Mikšátkové, vedoucí odboru sociálních věcí,  
zajistit realizaci usnesení v bodu I. 1.

2. náměstkyni primátora Mgr. Vlastě Bohdalové  
předložit schválení neinvestiční dotace v bodu I. 2. ve výši 120 000,-- Kč  
zastupitelstvu města.

**K bodu: Dodatek č. 1 ke Smlouvě o zajišťování provozu městského Azylového domu pro bezdomovce v Českých Budějovicích**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 984/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

dodatek č. 1 ke Smlouvě o zajišťování provozu Azylového domu pro bezdomovce v Českých Budějovicích.

**II. u k l á d á**

náměstkyni primátora Mgr. Vlastě Bohdalové  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Prominutí nájemného za nebytový prostor v Domovince**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 985/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

prominutí nájemného za nebytový prostor v Domovince od 1.8.2002 do doby zprovoznění objektu.

**II. u k l á d á**

náměstkyni primátora Mgr. Vlastě Bohdalové  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Projekt Dětského stacionáře Světluška**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 986/2002:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

dopis Klubu rodičů a přátel zdravotně postižených dětí České Budějovice a návrh projektu Dětského stacionáře Světluška.

**II. u k l á d á**

náměstkyni primátora Mgr. Vlastě Bohdalové

1. zajistit zpracování projektu péče o postižené děti jako součásti koncepce sociálních služeb města České Budějovice
2. informovat o tomto projektu zastupitelstvo města.

**K bodu: Poskytnutí neinvestiční dotace tělovýchovným organizacím postiženým povodněmi**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 987/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

1. návrh poskytnutí neinvestiční dotace ve výši 500 000,-- Kč tělovýchovným organizacím postiženým povodněmi:

SK České Budějovice	300 000,-- Kč
SK Slávia ČB	90 000,-- Kč
VSK Slávia ZF	30 000,-- Kč
TJ Meteor	15 000,-- Kč
TJ Dynamo	15 000,-- Kč
Jezdecký SK Classic	10 000,-- Kč
TJ Slovan	10 000,-- Kč
TJ Karate	5 000,-- Kč
SK Osady Rechle	5 000,-- Kč
TJ KOH-I-NOOR	5 000,-- Kč
SK T.O.YUKON	5 000,-- Kč
LTC Samson	5 000,-- Kč
TJ Chatař	5 000,-- Kč

2. návrh smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace tělovýchovným organizacím postiženým povodněmi.

## **II. u k l á d á**

náměstkyni primátora Mgr. Vlastě Bohdalové

1. předložit výše dotací zastupitelstvu města ke schválení

2. předložit smlouvy o poskytnutí neinvestiční dotace zastupitelstvu města ke schválení.

## **K bodu: Dispozice s majetkem**

**Pronájem služebního bytu v ZŠ J. Š. Baara učitelce Anně Hanzalové na dobu určitou do 31.8.2003**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 988/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

pronájem služebního bytu v ZŠ J. Š. Baara učitelce ZŠ J. Š. Baara Anně Hanzalové na dobu určitou do 31.8.2003.

## **II. u k l á d á**

Mgr. Fyrbachové, vedoucí odboru školství a tělovýchovy,  
realizovat přijaté usnesení.

## **K bodu: Odvolání člena kulturní komise rady města**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 989/2002:**

rada města

## **I. b e r e n a v ě d o m í**

rezignaci Mgr. Josefa Hese na funkci člena kulturní komise rady města.

## **II. o d v o l á v á**

Mgr. Josefa Hese z funkce člena kulturní komise rady města.

### **K bodu: Přerušlení a omezení provozu mateřských škol města České Budějovice postižených povodněmi**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 990/2002:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

informaci o změnách organizace provozu mateřských škol v důsledku povodní.

#### **II. s o u h l a s í**

1. s přerušlením provozu v mateřských školách postižených povodněmi a s umístěním přijatých dětí těchto zařízení do náhradních mateřských škol do vydání závazného rozhodnutí okresního hygienika k zprovoznění zařízení
2. s omezením provozu v mateřských školách, které jsou náhradními pro MŠ postižené povodněmi.

#### **III. u k l á d á**

· Mgr. Fyrbachové, vedoucí odboru školství a tělovýchovy,  
seznámit ředitelky mateřských škol s přijatým usnesením.

### **K bodu: Zřízení pokusného ověřování vzdělávacího programu „Waldorfská škola“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 991/2002:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

1. žádost občanského sdružení W collegium, Rudolfov o umožnění vzniku alternativního způsobu vzdělávání ve městě České Budějovice
2. stanovisko Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ze dne 14.10.2002 k této záležitosti.

#### **II. s o u h l a s í**

s pokusným ověřováním vzdělávacího programu „Waldorfská škola“ v Českých Budějovicích za podmínky, že zřizovatelem bude o. s. W collegium.

#### **III. u k l á d á**

· Mgr. Fyrbachové, vedoucí odboru školství a tělovýchovy,  
projednat žádost občanského sdružení W collegium v komisi pro výchovu a vzdělávání.

**K bodu: Finanční prostředky z rozpočtu města České Budějovice do oblasti kultury  
- mimořádné příspěvky na rozvoj kultury**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 992/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

udělení mimořádných příspěvků (neinvestičních dotací)

1. občanskému sdružení Jitřenka ve výši 20.000,-- Kč za významnou reprezentaci města v oblasti kultury v kategorii dětí a mládeže
2. doc. Dagmar Blümlové, CSc. ve výši 15.000,-- Kč na vydání CD Stanislavy Součkové.

**II. u k l á d á**

náměstkyni primátora Mgr. Vlastě Bohdalové

1. zajistit vyplacení finančních příspěvků oběma žadatelům v souladu se Směrnicí
2. předložit radě města vyhodnocení akce s přihlédnutím k propagaci města České Budějovice.

**K bodu: Rekonstrukce fotbalového stadionu – ověřovací architektonické studie**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 993/2002:**

rada města

**I. d o p o r u č u j e zastupitelstvu města**

A+U DESIGN, s. r. o. jako zhotovitele projektových prací rekonstrukce fotbalového stadionu.

**II. u k l á d á**

náměstkovi primátora Zdeňku Čápovi

předložit studie k projednání zastupitelstvu města.

**K bodu: Kompenzace části nákladů spojených s odstraněním škod po povodních  
nájemci sauny na plaveckém stadionu, včetně prominutí nájemného za období  
od 1.9.2002 do 15.9.2002**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 994/2002:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

žádost nájemce sauny na plaveckém stadionu pana Miroslava Hübsche, IČ 47218541 o kompenzaci části nákladů spojených s odstraněním škod po povodních a prominutí nájemného za období od 1.9.2002 do 15.9.2002.

## **II. s c h v a l u j e**

1. úhradu nákladů spojených s odstraněním škod po povodních v prostorách sauny na plaveckém stadionu nájemci sauny panu Miroslavu Hübschovi, IČ 47218541, v celkové výši pojistného plnění
2. prominutí stanoveného nájemného za pronájem sauny na plaveckém stadionu nájemci sauny panu Miroslavu Hübschovi, IČ 47218541 za období od 1.9.2002 do 15.9.2002.

## **III. u k l á d á**

J. Zavoralovi, vedoucímu odboru plavecký stadion,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Návrh programu zasedání zastupitelstva města dne 24. října 2002**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 995/2002:**

rada města

## **s c h v a l u j e**

návrh programu XXVIII. zasedání zastupitelstva města dne 24. října 2002 v upraveném znění.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem budovy č. 10a v areálu kasáren Čtyři Dvory, Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 996/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

záměr pronájmu budovy č. 10a o rozloze 522 m<sup>2</sup> v areálu kasáren Čtyři Dvory, Č. Budějovice na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou a valorizační doložku TJ Merkur České Budějovice pro účely speciální gymnastické tělocvičny.

## **II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
projednat s TJ Merkur České Budějovice podmínky nájemní smlouvy.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Budvar aréna - reklamní plochy – zrušení usnesení RM č. 698/2002 a č. 817/2002**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 997/2002:**

rada města

**I. r u š í**

své usnesení číslo 698/2002 ze dne 10.7.2002 a číslo 817/2002 ze dne 4.9.2002 v celém rozsahu (Budvar aréna – reklamní plochy).

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města  
Pronájem areálu „Plavská“ - změna nájemní smlouvy**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 998/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

změnu nájemní smlouvy č. 31526264 ze dne 23.4.1998 v platném znění uzavřené mezi statutárním městem České Budějovice a společností První jihočeská realitní, s. r. o., se sídlem Česká 58, 370 01 České Budějovice, IČ 46678646, spočívající ve snížení výměry pronajatých pozemků z výměry 17.652 m<sup>2</sup> na výměru 14.381 m<sup>2</sup> s účinností od 1.10.2002.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města  
Pronájem nebytových prostor v podchodu pod Nádražní ul. v k. ú. Č.  
Budějovice 6**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 999/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

změnu nájemní smlouvy ze dne 11.1.2001 v části týkající se doby nájmu nebytových prostor v podchodu pod Nádražní ul. v k. ú. Č. Budějovice 6 Pavlu Pechočovi, Janě Pechočové, Viktoru Pechočovi, a to do 31. 12. 2008.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci uvedeného usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města  
Pronájem pozemků v areálu tenisového klubu LTC LIBRA České Budějovice,  
k. ú. Č. Budějovice 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1000/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

1. ukončení nájemních smluv číslo 31526 99 (ze dne 13.9.1995), číslo 31526 202 (ze dne 21.2.1997), včetně dodatku číslo 2 ze dne 21.2.1997), číslo 31526262 (ze dne 27.4.1998) a číslo 31526 302 (ze dne 30.10.1998) uzavřených mezi městem České Budějovice a sportovní organizací LTC LIBRA České Budějovice, IČ 472 36 957
1. uzavření nájemní smlouvy na pronájem pozemků ve sportovním tenisovém areálu LTC LIBRA České Budějovice – parc. č. 1624 o výměře 355 m<sup>2</sup>, parc. číslo 1625 o výměře 398 m<sup>2</sup>, parc. číslo 1627 o výměře 230 m<sup>2</sup>, parc. číslo 1628/1 o výměře 8 782 m<sup>2</sup>, parc. číslo 1628/3 o výměře 1 565 m<sup>2</sup>, parc. číslo 1629 o výměře 3 204 m<sup>2</sup>, parc. číslo 1630 o výměře 831 m<sup>2</sup> a části parc. číslo 1631 o výměře 4 200 m<sup>2</sup> se sportovní organizací LTC LIBRA České Budějovice, se sídlem Vltavské nábřeží 1, České Budějovice, IČ 472 36 957, na dobu určitou 20-ti let, za cenu 26.000,-- Kč/rok.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem části pozemku parc. č. 1872/10 v k. ú. Č. Budějovice 3 za účelem umístění reklamního zařízení – zpráva o výsledku výběrového řízení**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1001/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

- pronájem části pozemku parc. č. 1872/10 o výměře 20 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 3 za účelem umístění reklamního zařízení na dobu určitou dvou let společnosti WIP Reklama, spol. s r. o., se sídlem Školní 3, 370 10 České Budějovice IČ 00511099 za cenu 25.000,-- Kč ročně.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem částí zábradlí mostních lávek za účelem umístění reklamního zařízení – zpráva o výsledku výběrového řízení**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1002/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

pronájem částí nemovitostí – zábradlí mostních lávek ve vlastnictví statutárního města České Budějovice za účelem umístění reklamního zařízení na dobu určitou pěti let v pořadí pro:

1. pana Jiřího Trnku, bytem B. Smetany 1456/33, 370 01 Č. Budějovice, IČ 72099453  
mostní lávka nad ulicí Strakonická (u Baumaxu) ..... 202.000,-- Kč/rok  
mostní lávka nad ulicí Strakonická (sídln. Vltava - střed) ..... 192.000,-- Kč/rok  
mostní lávka nad ulicí Na dlouhé louce (u PHM ARAL)..... 202.000,-- Kč/rok  
mostní lávka nad ulicí Levobřežní (sídln. Vltava) ..... 206.000,-- Kč/rok
2. WIP Reklamu, spol. s r. o., Školní 3, Č. Budějovice, IČ 00511099  
všechny lávky za 35.000,-- Kč/rok.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem části pozemku parc. č. 4118/1 v k. ú. České Budějovice 3**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1003/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

pronájem části pozemku parc. č. 4118/1 v k. ú. České Budějovice 3 o výměře 5 m<sup>2</sup> panu Miroslavu Kolářovi, bytem Češnovice 53, 373 41 Hluboká nad Vltavou, za účelem zřízení přístupového chodníčku k nebytovému prostoru, na dobu určitou 15-ti let za cenu ve výši 40,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok, to je celkem 200,-- Kč ročně + valorizační doložka.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Dohoda o zřízení stavby na části pozemku parc. č. 8/4 v k. ú. Č. Budějovice 4  
v rámci stavby „Č. Budějovice – Okružní ul. – Realistav s.r.o., kabel NN“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1004/2002:**

rada města

## **I. s c h v a l u j e**

uzavření dohody o zřízení stavby v rámci stavby „Č. Budějovice – Okružní ul. - Realistav s. r. o. - kabel NN“ na části pozemku parc. č. 8/4 v k. ú. Č. Budějovice 5 v délce cca 25 bm a v šířce 2 m jak je vyznačeno v přiloženém situačním plánu se společností Jihočeská energetika, a. s., se sídlem Lannova 16, České Budějovice, IČ 60826819.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene na pozemky v k. ú.  
České Vrbné**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1005/2002:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o úplatném zřízení práva věcného břemene ve prospěch statutárního města České Budějovice, se sídlem nám. Přemysla Otakara II., č. 1, 2, České Budějovice, IČ 002 44 732, na části pozemků v k. ú. České Vrbné s vlastníky pozemků:

- parc. č. PK 133 díl 2, vlastník Pozemkový fond České republiky, se sídlem Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1, IČ 457 97 072
- parc. č. PK 138, podílové spoluvlastnictví pana Františka Fencla, bytem Chlum u Třeboně, PSČ 378 04 a paní Blaženy Fyrbachové, bytem Boršovská 1152/11, 370 07 České Budějovice
- parc. č. PK 133 díl 1, vlastník paní Věra Kalinová, bytem Dlouhá 1053/23, 370 11 České Budějovice
- parc. č. 224/2, vlastník ČR – Okresní úřad České Budějovice, se sídlem Mánesova 3, České Budějovice, IČ 070 301
- parc. č. 206/1, vlastník manželé František a Helena Slamkovi, bytem České Vrbné 1987, 370 11 České Budějovice

spočívající ve strpění stavby „České Vrbné – podchycení volných kanalizačních výústí“ a ve strpění právu vstupu na výše uvedené pozemky za účelem zajištění provozu, údržby a běžných oprav této stavby, v rozsahu jak bude zaměřeno geometrickým plánem, za cenu stanovenou dle platných cenových předpisů.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
realizovat přijaté usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Odkoupení technické infrastruktury stavby „Provozní budova firmy AKORD,  
spol. s r. o.“**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1006/2002:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

záměr budoucího odkoupení dokončené a zkolaudované stavby technické infrastruktury - vodovodu, vybudované v rámci stavby „Provozní budova firmy AKORD, spol. s r. o., ul.

A. Trägera“ na pozemcích parc. č. 4741/2, č. 4741/1 a č. 4741/4, vše v k. ú. České Budějovice 3, od investora stavby, společnosti AKORD - stavební a obchodní společnost, spol. s r.o., se sídlem 370 10 České Budějovice, Antonína Trägera 266/113, IČ 60875691, za cenu stanovenou dle „Pravidel pro převod staveb ZTV“ (tj. 5 % z ceny dle znaleckého posudku).

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Zdeňku Čápovi

předložit uvedenou majetkovou dispozici k projednání zastupitelstvu města.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Prodej části pozemku parc. č. 1603/1 v k. ú. České Budějovice 4**

---

*(Zrušeno usnesením č. 284/2003 ze dne 19. března 2003)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1007/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

1. záměr prodeje části pozemku parc. číslo 1603/1 o výměře cca 120 m<sup>2</sup> (ost. plocha) paní Jitce Čermákové, bytem Plzeňská 1/572, 370 04 České Budějovice
  2. záměr prodeje části pozemku parc. číslo 1603/1 o výměře cca 100 m<sup>2</sup> (ost. plocha) Ing. Daniele Illkové, bytem Větrná 877, 383 01 Prachatice
- vše v k. ú. České Budějovice 4, za cenu stanovenou znaleckým posudkem a nákladů spojených s prodejem.

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Zdeňku Čápovi

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Záměr prodeje pozemku parc. č. 3103/2 v k. ú. České Budějovice 6 – Nové Hodějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1008/2002:**

rada města

**I. m ě n í**

své usnesení č. 564/2002 v části týkající se kupní ceny.

**II. s c h v a l u j e**

záměr prodeje ideální poloviny pozemku parc. č. 3103/2 – louky o výměře 337 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 6, za dohodnutou cenu **ve výši 50,-- Kč za 1m<sup>2</sup>**, tj. 8.425,-- Kč a náklady spojené s prodejem.

**III. u k l á d á**

náměstkou primátora Zdeňku Čápovi

předložit materiál k projednání zastupitelstvu města.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Prodej pozemku parc. č. 1201/107 v k. ú. České Budějovice 4**

---

*(Zrušeno usnesením č. 1104/2003 ze dne 12. listopadu 2003)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1009/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr prodeje části pozemku parc. č. 1201/107 v k. ú. Č. Budějovice 4 o výměře 1829 m<sup>2</sup> společnosti AUTO FUTURE, s. r. o., se sídlem Antala Staška 1966, České Budějovice, IČ 25160303, za účelem sloučení s vlastním pozemkem za cenu stanovenou znaleckým posudkem + náklady spojené s prodejem.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit zpracování geometrického plánu.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Prodej pozemků ve vlastnictví statutárního města České Budějovice v k. ú. Č. Budějovice 3**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1010/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr prodeje pozemků v k. ú. České Budějovice 3, dle čl. III., odst. 2 "Zásad na vypořádání pozemků... " z majetku statutárního města České Budějovice, a to: k. ú. České Budějovice 3

č.parc. 3321/17	zast.pl.a nádv. o vým. 13 m <sup>2</sup> ,	za cenu	5 620,--
č.parc. 3505/10	zast.pl.a nádv. o vým. 105m <sup>2</sup> ,	za cenu	45 420,--
č.parc. 3389	ostatní plocha o vým. 83 m <sup>2</sup> ,	za cenu	11 050,--
č.parc. 1855/50	zast.pl.a nádv. o vým. 30 m <sup>2</sup> ,	za cenu	9 980,--
č.parc. 2139/20	ostatní plocha o vým. 58 m <sup>2</sup> ,	za cenu	7 720,--
č.parc. 2139/21	ostatní plocha o vým. 58 m <sup>2</sup> ,	za cenu	7 720,--
č.parc. 3305/5	ostatní plocha o vým. 60 m <sup>2</sup> ,	za cenu	7 980,--
č.parc. 3321/2	ostatní plocha o vým. 61 m <sup>2</sup> ,	za cenu	8 120,--
č.parc. 3846/2	ostatní plocha o vým. 36 m <sup>2</sup> ,	za cenu	4 790,--
č.parc. 1900/65	zast.pl.a nádv. o vým. 495m <sup>2</sup> ,	za cenu	164 540,--
č.parc. 1970/27	zast.pl.a nádv. o vým. 297m <sup>2</sup> ,	za cenu	106 580,--
č.parc. 1970/29	zast.pl.a nádv. o vým. 302m <sup>2</sup> ,	za cenu	108 370,--
č.parc. 1970/30	zast.pl.a nádv. o vým. 145m <sup>2</sup> ,	za cenu	52 030,--
č.parc. 2145/2	zast.pl.a nádv. o vým. 189m <sup>2</sup> ,	za cenu	71 390,--
č.parc. 2145/3	zast.pl.a nádv. o vým. 509m <sup>2</sup> ,	za cenu	192 270,--
č.parc. 2145/4	zast.pl.a nádv. o vým. 494m <sup>2</sup> ,	za cenu	186 600,--
č.parc. 2145/5	zast.pl.a nádv. o vým. 386m <sup>2</sup> ,	za cenu	145 810,--
č.parc. 3363/2	zast.pl.a nádv. o vým. 122m <sup>2</sup> ,	za cenu	46 080,--
č.parc. 4724/16	zast.pl.a nádv. o vým. 73 m <sup>2</sup> ,	za cenu	22 890,--
č.parc. 4724/17	zast.pl.a nádv. o vým. 74 m <sup>2</sup> ,	za cenu	23 200,--
č.parc. 4724/19	zast.pl.a nádv. o vým. 105 m <sup>2</sup> ,	za cenu	32 920,--

č.parc. 4724/20	zast.pl.a nádv. o vým. 106 m <sup>2</sup> ,	za cenu	33 230,--
č.parc. 4724/22	zast.pl.a nádv. o vým. 114 m <sup>2</sup> ,	za cenu	35 740,--
č.parc. 4724/23	ostatní plocha o vým. 53 m <sup>2</sup> ,	za cenu	16 620,--
č.parc. 4724/24	zast.pl.a nádv. o vým. 38 m <sup>2</sup> ,	za cenu	11 910,--
č.parc. 4724/25	zast.pl.a nádv. o vým. 273 m <sup>2</sup> ,	za cenu	85 590,--
č.parc. 4724/26	zast.pl.a nádv. o vým. 273 m <sup>2</sup> ,	za cenu	85 590,--
celkem			1 529 760,--

do vlastnictví Stavebního bytového družstva České Budějovice, se sídlem Krčínova 30, České Budějovice, IČ 00 03 77 45.

## II. u k l á d á

náměstkou primátora Zdeňku Čápovi

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

### K bodu: Dispozice s majetkem města

#### Prodej pozemku parc. č. 1783/4 v k. ú. České Budějovice 3

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1011/2002:**

rada města

#### I. s c h v a l u j e

záměr prodeje pozemku parc. č. 1783/4 v k. ú. České Budějovice 3 o výměře 198 m<sup>2</sup> společnosti JEDNOTA, spotřební družstvo České Budějovice, se sídlem Lidická 1625/156, České Budějovice, IČ 0031852, za účelem sloučení s vlastními pozemky a vybudování přístřešku MHD za cenu stanovenou znaleckým posudkem na 95.040,-- Kč + náklady spojené s prodejem.

## II. u k l á d á

náměstkou primátora Zdeňku Čápovi

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

### K bodu: Dispozice s majetkem města

#### Zpráva o průběhu výběrového řízení na prodej areálu Pražská „U jatek“

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1012/2002:**

rada města

#### I. s c h v a l u j e

prodej nemovitostí – areálu Pražská „U jatek“ v kat. území České Budějovice 3:

- parc. č. 1504/2 - zastav. plocha o výměře 337 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/3 - zastav. plocha o výměře 338 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/5 - zastav. plocha o výměře 27 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/6 - zastav. plocha, obč. vybavenost o výměře 57 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1504/7 - zastav. plocha o výměře 318 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/8 - zastav. plocha, obč. vybavenost o výměře 21 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1504/9 - zastav. plocha o výměře 318 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.

- parc. č. 1504/10 - zastav. plocha, techn. vybavenost o výměře 3 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1504/11 - zastav. plocha o výměře 13 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/12 - zastav. plocha, techn. vybavenost o výměře 2 m<sup>2</sup>
- parc. č. 1504/13 - zastav. plocha o výměře 21 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/14 - zastav. plocha o výměře 238 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/15 - zastav. plocha o výměře 91 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/16 - zastav. plocha o výměře 337 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/17 - zastav. plocha o výměře 349 m<sup>2</sup> s objektem bez čp.
- parc. č. 1504/18 - ostatní plocha, jiná plocha o výměře 4508 m<sup>2</sup>

Michalu Kubovi – SIKO, Libějovické svobodné hory 1, Vodňany za dohodnutou kupní cenu 5.500.000,-- Kč za podmínky předložení právní garance jeho návrhu.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

#### **Záměr pronájmu části objektu U Jeslí 13 v Č. Budějovicích**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1013/2002:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

záměr pronájmu části objektu jeslí II. v ulici U Jeslí čp. 198/13 v Českých Budějovicích Jihočeské univerzitě v Českých Budějovicích, Zdravotně sociální fakultě, se sídlem České Budějovice, Jírovcova 1347/24, od 1.11.2002 na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 3 měsíce za dohodnuté nájemné ve výši 275,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok za účelem zřízení ambulantní části Dětského krizového centra.

#### **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

#### **Výběrové řízení na prodej objektu na nám. Přemysla Otakara II. čp. 79/21**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1014/2002:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

vyhlášení výběrového řízení na prodej nemovitostí - domu na nám. Přemysla Otakara II. čp. 79/21 (býv. AB Banka) se stavební parc. č. 88 – zastavěná plocha o výměře 448 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 1 za nejvyšší nabídnutou cenu, nejméně však za cenu 19.500.000,-- Kč.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Prodej domů dle zásad**

**Záměr odprodeje objektů Jeronýmova čp. 48/12 a Mánesova čp. 274/11 vše v  
k. ú. České Budějovice 6**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1015/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr odprodeje objektů v k. ú. České Budějovice 6

1. Jeronýmova čp. 48/12 se st. p. č. 70
  2. Mánesova čp. 274/11 se st. p. č. 477/1
- v souladu se zásadami.

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Zdeňku Čápo  
předložit tento materiál k projednání zastupitelstvu města.

**K bodu: Prodej domu dle zásad**

**Objekt Rudolfovská čp. 1965/29 – žádost o prodloužení termínu splatnosti  
kupní ceny**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1016/2002:**

rada města

**I. d o p o r u č u j e zastupitelstvu města**

schválit prodloužení doby splatnosti kupní ceny za nemovitosti v k. ú. Č. Budějovice 3 –  
dům Rudolfovská čp. 1965/29 včetně stavební parcely č. 4598 pro manžele Moniku a  
Josefa Mondekovy, bytem Rudolfovská čp. 1965/29, Č. Budějovice, do 30. 11. 2002.

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Zdeňku Čápo  
předložit žádost o prodloužení termínu splatnosti kupní ceny k projednání zastupitelstvu  
města.

**K bodu: Prodej domu dle zásad**

**Objekt Průběžná čp. 591/5**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1017/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přiznání předkupního práva na objekt Průběžná čp. 591/5 se stavební parc. č. 2132 o výměře 397 m<sup>2</sup> v k. ú. Č. Budějovice 3 pro Bytové družstvo Juvel, se sídlem 370 04 Č. Budějovice, Průběžná 591/5, IČ 26 04 58 18, za kupní cenu 2 550 835,-- Kč dle zásad.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení v souladu se zásadami.

**K bodu: Prodej domu dle zásad  
Objekt Husova čp. 1822/6**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1018/2002:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

žádost nájemníků osmi bytových jednotek o pozastavení prodeje domu Husova čp. 1822/6, k. ú. České Budějovice 3.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení v souladu se zásadami.

**K bodu: Informace předsedy komise pro zahraniční vztahy a cestovní ruch**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1019/2002:**

rada města

**b e r e n a v ě d o m í**

informaci předsedy komise pro zahraniční vztahy a cestovní ruch doc. MUDr. Petra Petra, Ph.D. o jednání v Namibii ve městě Walvis Bay se starostkou Theresia Samaria.

**K bodu: Různé**

---

**Odstoupení od nájemní smlouvy**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1020/2002:**

rada města

## **b e r e n a v ě d o m í**

odstoupení společnosti Velfa, s. r. o. od nájemní smlouvy na nebytové prostory v restauraci Masné krámy.

### **Povolení k užití znaku města ke komerčnímu účelu**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1021/2002:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

žádost Ing. Romana Paseky – NEVEL GRAFIK, Zahradní Město 28, Trutnov o povolení užití malého znaku města České Budějovice.

#### **II. s o u h l a s í**

s bezúplatným použitím malého znaku města České Budějovice pro Ing. Romana Paseku – NEVEL GRAFIK, Zahradní Město 28, Trutnov na nálepky „PATRIOT“ s tím, že pod názvem města bude uvedena internetová adresa města České Budějovice.

### **Dozorčí rada SK České Budějovice, a. s.**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1022/2002:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

informaci JUDr. Průchy, člena dozorčí rady SK České Budějovice, a. s., o jednání dozorčí rady.

#### **II. u k l á d á**

primátorovi statutárního města doc. RNDr. Miroslavu Tetterovi, CSc.

jednat s vedením SK České Budějovice, a. s. ve věci rekonstrukce fotbalového stadionu a zajištění sezóny 2002/2003.

V Č. Budějovicích dne 17.10.2002

Zapsala: Jiráková Ivana

doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc.  
primátor

Mgr. Rudolf Vodička  
člen rady města